

[Text]

strated, and then only to the extent required, a result which would facilitate the discharge of the responsibilities of the Committee.

This Committee recommends that the Rules of the Senate and the Standing Orders of the House of Commons be amended to provide that enabling clauses in Bills be referred to this Committee for study and report.

Now, that was trying to incorporate your views and then, of course, counsel has tentatively drafted what would be appropriate changes in our standing Orders and in the Rules which probably would be put before the appropriate authorities in both Houses in an attempt to have them made because only then would we get that authority. Is there any suggestion, any discussion of this proposal?

**The Joint Chairman (Senator Forsey):** If I may venture, Mr. Co-chairman, I wonder whether you need to have the word "and" there, and the second thing, there verbatum appears to be a sentence that does not seem to me has any principal verb. I venture to suggest you might just start with

... in the belief that it is desirable ...

and go on down to

... facilitate the discharge of the responsibilities of the Committee, ...

and then go on to ...

**The Joint Chairman (Mr. Baldwin):** I bow, Mr. Co-chairman ...

**Senator Godfrey:** Whoever said the Senate did not make use of ...

**The Joint Chairman (Mr. Baldwin):** ... ever since I went to school, my language has always stood subject to correction and change.

**Mr. Baker:** That fairly well indicates what I have ... it encompasses that concern of mine that we do not ...

**The Joint Chairman (Mr. Baldwin):** Now, wait, we are just dealing with the enabling clauses here and, at the same time, I would hope that I would have a chance to meet with you and the other House Leaders and Senator Forsey in the Senate to try to start the road towards the wider sort of cry which maybe we could get terms of reference on, at least in time to set it up and look at the problem before there is a dissolution.

• 1155

**Mr. Baker:** We have, Mr. Chairman, a new chairman of the Procedure and Organization Committee in the person of John Reid, and I think he is looking for work. I gathered that from the ... I just hope he does not want too much work. But that is a good item for him to deal with.

**The Joint Chairman (Mr. Baldwin):** Shall the appropriate changes suggested by my co-chairman pass? Moved by Mr. Baker, seconded by Senator Godfrey—or vice-versa. All in favour?

[Translation]

et alors seulement dans la mesure où cela s'impose, ce qui rendrait beaucoup plus facile pour ce Comité l'accomplissement de son devoir.

Le Comité recommande que les ordres permanents du Sénat et les règlements de la Chambre soient modifiés de façon à ce que les dispositions habilitantes qui se trouvent dans les projets de loi soient renvoyées au Comité pour étude et pour rapport.

Évidemment, on a essayé d'y inclure vos idées et notre conseiller juridique a rédigé un texte où se trouvent les modifications qu'il faudrait apporter aux règlements de la Chambre et aux ordres permanents du Sénat qui seraient probablement présentées aux compétences appropriées des deux Chambres pour qu'elles soient approuvées et ce n'est qu'alors que nous aurions cette autorité. Y a-t-il d'autres propositions ou veut-on débattre davantage de la question?

**Le coprésident (sénateur Forsey):** Si vous me le permettez, monsieur le coprésident, je me demande s'il nous faut bien le mot «et» à cet endroit et, deuxièmement, il semble y avoir une phrase où il n'y a pas de verbe principal. Il me semble qu'on pourrait tout simplement dire

... croyant ...

et ensuite continuer

... rendrait plus facile l'accomplissement de son devoir pour le Comité, ...

et ensuite aller jusqu'à ...

**Le coprésident (M. Baldwin):** Je m'incline, monsieur le coprésident ...

**Le sénateur Godfrey:** Celui qui a dit que le Sénat ne faisait pas bon usage de ...

**Le coprésident (M. Baldwin):** ... depuis que j'ai connu les bancs de l'école, j'ai toujours accepté qu'on châtie mon langage.

**M. Baker:** Cela donne une idée assez juste de ce que j'ai ... on y tient compte de ma préoccupation, c'est-à-dire que nous ne devrions pas ...

**Le coprésident (M. Baldwin):** Un instant, nous ne traitons que des dispositions habilitantes et j'aimerais avoir l'occasion de vous rencontrer ainsi que les autres leaders de la Chambre et le sénateur Forsey, au Sénat, pour essayer d'ouvrir la voie à un mandat éventuellement plus large et au moins à temps pour mettre les choses en branle et étudier le problème avant la dissolution des chambres.

**M. Baker:** Monsieur le président, la présidence du Comité de la procédure et de l'organisation est maintenant assurée par John Reid, et je crois qu'il cherche du travail. Ce qui m'a laissé croire cela ... J'espère simplement qu'il ne voudra pas trop travailler. Cependant, cette question cadrerait très bien avec le mandat de son Comité.

**Le coprésident (M. Baldwin):** Les modifications proposées par le coprésident seraient-elles adoptées? La motion a été proposée par M. Baker et appuyée par le sénateur Godfrey, ou, plutôt, le contraire. Tous ceux qui sont en faveur?